

V Bruseli 18. mája 2020
(OR. en)

7901/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0068(COD)**

**CODEC 373
TRANS 201
MAR 74
PE 22**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovujú osobitné a dočasné opatrenia vzhľadom na pandémiu COVID-19, a o platnosti niektorých osvedčení, preukazov a povolení a o odložení niektorých pravidelných kontrol a odbornej prípravy v určitých oblastiach dopravných právnych predpisov – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Brusel 13. až 16. mája 2020)

I. ÚVOD

S cieľom dosiahnuť dohodu o tomto spise v prvom čítaní sa uskutočnilo viacero neformálnych stretnutí medzi Radou, Európskym parlamentom a Komisiou.

Po tom, čo plénum 13. mája 2020 schválilo žiadosť Výboru pre dopravu a cestovný ruch postupovať podľa článku 163 (naliehavý postup), predložilo PPE jeden pozmeňujúci (pozmeňujúci návrh 4), S&D predložil jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 5), Renew predložil jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 6), ID predložil jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 11), Verts/ALE predložil tri pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 1 – 3), ECR predložil jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 10) a GUE/NGL predložil tri pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 7 – 9).

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 15. mája 2020 prijalo pozmeňujúce návrhy 4 – 6 a 9 – 11 k návrhu nariadenia a následne prijalo návrh s týmito pozmeňujúcimi návrhmi v záverečnom hlasovaní.

Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke¹.

Pozícia Parlamentu odráža predchádzajúcu dohodu medzi inštitúciami. Rada by preto mala byť schopná túto pozíciu Parlamentu schváliť, čím sa ukončí prvé čítanie pre obe inštitúcie.

Legislatívny akt by bol potom prijatý v znení, ktoré zodpovedá pozícii Európskeho parlamentu.

¹ V pozícii Parlamentu uvedenej v legislatívnom uznesení sú vyznačené zmeny oproti návrhu Komisie zavedené pozmeňujúcimi návrhmi. Doplnenia oproti zneniu Komisie sú zvýraznené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

Dočasné opatrenia týkajúce sa platnosti osvedčení a licencií (súhrnné nariadenie) *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 15. mája 2020 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú osobitné a dočasné opatrenia vzhľadom na pandémiu COVID-19, a o platnosti niektorých osvedčení, preukazov a povolení a o odložení niektorých pravidelných kontrol a odbornej prípravy v určitých oblastiach dopravných právnych predpisov (COM(2020)0176 – C9-0126/2020 – 2020/0068(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2020)0176),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 91 a článok 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0126/2020),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,
 - po porade s Výborom regiónov,
 - so zreteľom na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 8. mája 2020, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na články 59 a 163 rokovacieho poriadku,
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 15. mája 2020 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/..., ktorým sa stanovujú osobitné a dočasné opatrenia vzhľadom na výskyt ochorenia COVID-19 týkajúce sa obnovenia alebo predĺženia platnosti niektorých osvedčení, licencií, preukazov a povolení a odloženia niektorých pravidelných kontrol a pravidelného výcviku v určitých oblastiach právnych predpisov v oblasti dopravy

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 a článok 100 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

² Pozícia Európskeho parlamentu z 15. mája 2020.

keďže:

- (1) Výskyt ochorenia COVID-19 a s tým spojená kríza v oblasti verejného zdravia predstavujú bezprecedentnú výzvu pre členské štáty a spôsobujú veľkú záťaž pre vnútroštátne orgány, občanov Únie a hospodárske subjekty, a to najmä prevádzkovateľov dopravy. Kríza v oblasti verejného zdravia vytvorila mimoriadne okolnosti, ktoré ovplyvňujú bežnú činnosť príslušných orgánov v členských štátoch, ako aj činnosť dopravných podnikov, pokiaľ ide o administratívne formality, ktoré sa majú dokončiť v rôznych odvetviach dopravy, a ktoré nebolo možné rozumne predpokladať v čase prijímania príslušných opatrení. Tieto mimoriadne okolnosti majú významný vplyv na rôzne oblasti, na ktoré sa vzťahuje právo Únie v oblasti dopravy.

- (2) Najmä prevádzkovatelia dopravy a iné dotknuté osoby nemusia byť schopné splniť potrebné formality alebo postupy s cieľom dosiahnuť súlad s určitými ustanoveniami práva Únie týkajúcimi sa obnovenia alebo predĺženia platnosti osvedčení, licencií, preukazov alebo povolení, alebo s cieľom dokončiť iné kroky potrebné na zachovanie ich platnosti. Z rovnakých dôvodov nemusia byť príslušné orgány členských štátov schopné splniť si povinnosti stanovené právom Únie a zabezpečiť, aby príslušné žiadosti, ktoré podali prevádzkovatelia dopravy, boli vybavené pred uplynutím platných lehôt. Preto je potrebné prijať opatrenia na prekonanie uvedených problémov a na zabezpečenie tak právnej istoty, ako aj riadneho fungovania dotknutých právnych aktov. Na tento účel by sa mali stanoviť úpravy, najmä pokiaľ ide o určité lehoty, s tým, aby Komisia mohla na základe žiadosti predloženej ktorýmkoľvek členským štátom povoliť predĺženie.

- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/59/ES³ stanovuje pravidlá týkajúce sa základnej kvalifikácie a pravidelného výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a osobnej dopravy. Uvedení vodiči musia mať osvedčenie o odbornej spôsobilosti (ďalej len „OOS“) a musia preukázať, že absolvovali pravidelný výcvik prostredníctvom držby vodičského preukazu alebo kvalifikačnej karty vodiča, na ktorej je pravidelný výcvik zaznamenaný. Vzhľadom na ťažkosti pre držiteľa OOS s absolvovaním pravidelného výcviku a s obnovovaním OOS potvrdzujúceho dokončenie uvedeného pravidelného výcviku v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, ***ktorý v niektorých členských štátoch nastal pred 1. februárom 2020***, je potrebné predĺžiť platnosť týchto OOS o ***sedem*** mesiacov od dátumu skončenia ich platnosti, aby sa zabezpečila kontinuita cestnej dopravy. ***Opatrenia týkajúce sa uvedených záležitostí prijaté členskými štátmi pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia v súlade s článkom 8 ods. 2 a 3 smernice 2003/59/ES, prílohou I k smernici 2006/126/ES alebo v súlade s prílohou II k smernici 2003/59/ES by mali zostať platné.***

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/59/ES z 15. júla 2003 o základnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a osobnej dopravy, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 a smernica Rady 91/439/EHS a zrušuje smernica Rady 76/914/EHS (Ú. v. EÚ L 226, 10.9.2003, s. 4).

- (4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES⁴ ustanovuje pravidlá o vodičských preukazoch. Stanovuje vzájomné uznávanie vodičských preukazov vydaných členskými štátmi na základe vzoru vodičského preukazu Únie a súbor minimálnych požiadaviek na tieto vodičské preukazy. Vodiči motorových vozidiel musia byť najmä držiteľmi platného vodičského preukazu, ktorý musí byť obnovený alebo v niektorých prípadoch vymenený po uplynutí jeho úradnej platnosti. Vzhľadom na ťažkosti s obnovovaním vodičských preukazov v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, **ktorý v niektorých členských štátoch nastal pred 1. februárom 2020**, je potrebné predĺžiť platnosť niektorých vodičských preukazov o *sedem* mesiacov od dátumu uplynutia ich platnosti, aby sa zabezpečila kontinuita cestnej mobility.

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 18).

- (5) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014⁵ stanovuje pravidlá o tachografoch v cestnej doprave. Dodržiavanie pravidiel o čase jazdy, pracovnom čase a dobách odpočinku, ako sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006⁶ a v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES⁷, má zásadný význam pre zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže a bezpečnosti cestnej premávky. Vzhľadom na potrebu zabezpečiť kontinuitu poskytovania služieb cestnej dopravy napriek ťažkostiam s vykonávaním pravidelných inšpekcií tachografov v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 by sa inšpekcie uvedené v článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 165/2014, ktoré sa mali vykonať medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, mali teraz vykonať najneskôr šesť mesiacov odo dňa, keď sa mali vykonať podľa uvedeného článku. Z rovnakého dôvodu sú ťažkosti s obnovením a nahradením kariet vodiča v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 dôvodom na to, aby sa príslušným orgánom členských štátov poskytol dodatočný čas na uvedené účely. V takýchto prípadoch by vodiči, kým im nebude doručená nová karta, mali byť schopní a povinní využiť realizovateľné alternatívy na zaznamenávanie potrebných informácií týkajúcich sa času jazdy, pracovného času a doby odpočinku.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014 zo 4. februára 2014 o tachografoch v cestnej doprave, ktorým sa ruší nariadenie Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovom zariadení v cestnej doprave a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy (Ú. v. EÚ L 60, 28.2.2014, s. 1).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 (Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1).

⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/15/ES z 11. marca 2002 o organizácii pracovnej doby osôb vykonávajúcich mobilné činnosti v cestnej doprave (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 35).

- (6) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/45/EÚ⁸ stanovuje pravidlá o pravidelnej kontrole technického stavu motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel. Pravidelná kontrola technického stavu je náročná úloha, ktorej účelom je zabezpečiť, aby sa vozidlá počas používania udržiavali v bezpečnom a environmentálne prijateľnom stave. Z dôvodu ťažkostí s vykonávaním pravidelných kontrol technického stavu v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, **ktorý v niektorých členských štátoch nastal pred 1. februárom 2020**, by sa pravidelné kontroly technického stavu, ktoré sa mali vykonať v období od 1. **februára** 2020 do 31. augusta 2020, mali teraz vykonať neskôr, najneskôr však do **siedmich** mesiacov od pôvodnej lehoty, a príslušné osvedčenia by mali zostať platné do uvedeného neskoršieho dátumu.

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/45/EÚ z 3. apríla 2014 o pravidelnej kontrole technického stavu motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel a o zrušení smernice 2009/40/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 51).

- (7) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009⁹ stanovuje spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy. Výskyt ochorenia COVID-19 a s tým spojená kríza v oblasti verejného zdravia majú závažné dôsledky na finančnú situáciu v tomto sektore a niektoré dopravné podniky už nespĺňajú požiadavku finančnej spoľahlivosti. Vzhľadom na zníženú úroveň činnosti, ktorú so sebou priniesla kríza v oblasti verejného zdravia, sa predpokladá, že podnikom bude trvať dlhšie než zvyčajne, aby preukázali, že požiadavka finančnej spoľahlivosti je opäť nepretržite splnená. Preto je vhodné predĺžiť maximálnu lehotu stanovenú na tieto účely v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1071/2009 zo šiestich na dvanásť mesiacov, ***pokiaľ ide o posúdenia finančnej spoľahlivosti dopravných podnikov týkajúce sa celého alebo časti obdobia od 1. marca 2020 do 30. septembra 2020. Keď sa už uvedené nesplnenie požiadavky finančnej spoľahlivosti preukázalo a lehota stanovená príslušným orgánom ešte neuplynula, príslušný orgán by mal mať možnosť predĺžiť túto lehotu na celkovo 12 mesiacov.***

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 51).

- (8) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009¹⁰ stanovuje spoločné pravidlá prístupu na medzinárodný trh cestnej nákladnej dopravy a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009¹¹ stanovuje spoločné pravidlá prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy. Medzinárodná cestná preprava tovaru a medzinárodná preprava osôb autokarmi a autobusmi sú okrem iného podmienené držbou licencie Spoločenstva a v prípade vodičov, ktorí sú štátnymi príslušníkmi tretích krajín a vykonávajú nákladnú dopravu, aj osvedčenia vodiča. Vykonávanie pravidelnej dopravy autobusom a autokarom podlieha taktiež povoleniu. Tieto licencie, osvedčenia a povolenia sa môžu obnoviť po overení, že sú naďalej splnené príslušné podmienky. Vzhľadom na ťažkosti s obnovovaním licencií a osvedčení v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 je potrebné predĺžiť ich platnosť o šesť mesiacov od dátumu uplynutia ich platnosti, aby sa zabezpečila kontinuita cestnej dopravy.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu nákladnej cestnej dopravy na medzinárodný trh (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 72).

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 z 21. októbra 2009 o spoločných pravidlách prístupu na medzinárodný trh autokarovej a autobusovej dopravy a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 561/2006 (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 88).

- (9) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798¹² stanovuje pravidlá bezpečnosti železníc. Vzhľadom na opatrenia na obmedzenie pohybu v spojení s dodatočným pracovným zaťažením súvisiacim s obmedzením šírenia ochorenia COVID-19 čelia vnútroštátne orgány, železničné podniky a manažéri infraštruktúry ťažkostiam v súvislosti s obnovením jednotných bezpečnostných osvedčení a, vzhľadom na blížiac sa uplynutie platnosti existujúcich bezpečnostných povolení, s vydaním takýchto povolení na ďalšie obdobie zahrnuté v článkoch 10 a 12 uvedenej smernice. Lehota na obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení by sa preto mala predĺžiť o šesť mesiacov a dotknuté existujúce jednotné bezpečnostné osvedčenia by teda mali zostať platné. Podobne by sa mala predĺžiť platnosť týchto bezpečnostných povolení o šesť mesiacov od dátumu uplynutia ich platnosti.

¹² Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

- (10) V súlade s článkom 33 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/798 niektoré členské štáty predĺžili lehotu na transpozíciu uvedenej smernice. Pravidlá smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES¹³ sa preto v týchto členských štátoch uplatňujú aj naďalej. Preto je tiež potrebné stanoviť predĺženie lehôt na obnovenie bezpečnostných osvedčení a bezpečnostných povolení vydaných podľa článkov 10 a 11 smernice 2004/49/ES a objasniť, že príslušné bezpečnostné osvedčenia a povolenia zostávajú teda v platnosti.
- (11) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES¹⁴ stanovuje pravidlá certifikácie rušňovodičov rušňov a vlakov v železničnom systéme v Únii. V článku 14 ods. 5 a článku 16 uvedenej smernice sa stanovuje, že platnosť preukazov rušňovodičov je obmedzená na 10 rokov a podlieha pravidelným prehliadkam. Vzhľadom na ťažkosti s obnovovaním preukazov v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 by sa mala platnosť preukazov, ktorých platnosť uplynie medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, predĺžiť o šesť mesiacov od dátumu uplynutia ich platnosti. Podobne by sa rušňovodičom malo poskytnúť obdobie ďalších šesť mesiacov na vykonanie pravidelných prehliadok.

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernice 2001/14/ES o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (Smernica o bezpečnosti železníc) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 44).

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/59/ES z 23. októbra 2007 o certifikácii rušňovodičov rušňov a vlakov v železničnom systéme v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 51).

- (12) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ¹⁵ zriaďuje jednotný európsky železničný priestor. ***Podľa článku 23 ods. 2 uvedenej smernice licenčné orgány môžu vykonávať pravidelné preskúmanie, aby overili či železničný podnik nad'alej spĺňa povinnosti stanovené v kapitole III uvedenej smernice, ktoré sa týkajú jeho licencie.*** Podľa článku 24 ods. 3 uvedenej smernice licenčné orgány môžu pozastaviť platnosť licencie alebo zrušiť licenciu z dôvodu nesúlady s požiadavkami týkajúcimi sa finančnej spôsobilosti a môžu udeliť dočasnú licenciu počas reorganizácie železničného podniku za predpokladu, že nie je ohrozená bezpečnosť. Vzhľadom na mimoriadne okolnosti spôsobené výskytom ochorenia COVID-19 majú licenčné orgány vážne ťažkosti s ***vykonávaním pravidelných preskúmaní v súvislosti s platnými licenciami a prijímaním príslušných rozhodnutí týkajúcich sa vydávania nových licencií po uplynutí platnosti dočasnej licencie. Lehota na vykonanie pravidelných preskúmaní, ktorá v súlade s uvedenou smernicou uplynie medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, by sa preto mala predĺžiť o šesť mesiacov. Takisto by sa mala predĺžiť o šesť mesiacov aj platnosť dočasných licencií, ktorá uplynie medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020.***

¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 32).

- (13) V článku 25 ods. 2 smernice 2012/34/EÚ sa od licenčných orgánov vyžaduje, aby prijali rozhodnutia o žiadostiach o udelenie licencie do troch mesiacov po získaní všetkých relevantných informácií, najmä údajov uvedených v prílohe III k uvedenej smernici. Vzhľadom na ťažkosti s prijímaním príslušných rozhodnutí v dôsledku mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 je potrebné predĺžiť uvedenú lehotu o šesť mesiacov.
- (14) Železničné podniky, ktoré boli finančne stabilné pred výskytom ochorenia COVID-19, čelia problémom s likviditou, ktoré by mohli viesť k pozastaveniu platnosti ich licencie, zrušeniu licencie alebo k jej nahradeniu dočasnou licenciou bez toho, aby pre to existovala štrukturálna ekonomická potreba. Udelenie dočasnej licencie podľa článku 24 ods. 3 smernice 2012/34/EÚ by mohlo vyslať na trh negatívny signál o schopnosti železničných podnikov prežiť, čo by zas prehĺbilo ich, za iných okolností dočasné, finančné problémy. Malo by sa preto stanoviť, že **ak licenčný orgán** na základe **posúdenia vykonaného** v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 **zistí, že železničný podnik už nie je schopný splňať požiadavky týkajúce sa finančnej spôsobilosti, mal by mať možnosť** sa do 31. augusta 2020 **rozhodnúť**, že **nepozastaví** platnosť licencie **dotknutého** železničného podniku alebo ju **nezruší** za predpokladu, že nie je ohrozená bezpečnosť a že existuje reálna perspektíva uspokojivej finančnej obnovy **železničného podniku v nasledujúcich šiestich mesiacoch. Po 31. auguste 2020** by mal železničný podnik podliehať všeobecným pravidlám stanoveným v článku 24 ods. 1 uvedenej smernice.

- (15) Smernica Rady 96/50/ES¹⁶ stanovuje podmienky pre získanie kapitánskych osvedčení na účely nákladnej a osobnej dopravy po vnútrozemských vodných cestách v Únii. Po dosiahnutí veku 65 rokov musia držitelia kapitánskych osvedčení absolvovať pravidelné lekárske vyšetrenia. Vzhľadom na opatrenia prijaté v súvislosti s výskytom ochorenia COVID-19, a najmä na obmedzený prístup k lekánskym službám na účely lekánskych vyšetrení, držitelia kapitánskych osvedčení nemusia byť schopní podstúpiť požadované lekárske vyšetrenia v lehote, na ktorú sa vzťahujú uvedené opatrenia. Preto v prípadoch, keď lehota na absolvovanie lekánskych vyšetrení **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, by sa táto lehota mala v každom z príslušných prípadov predĺžiť o šesť mesiacov. Príslušné kapitánske osvedčenia by mali teda zostať platné.

¹⁶ Smernica Rady 96/50/ES z 23. júla 1996 o harmonizácii podmienok pre získanie národných kapitánskych osvedčení pre prepravu tovaru a osôb vnútrozemskou vodnou dopravou v Spoločenstve (Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 31).

- (16) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629¹⁷ stanovuje technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby. V článku 10 uvedenej smernice sa stanovuje obmedzenie doby platnosti osvedčení Únie pre plavidlá vnútrozemskej plavby. Okrem toho sa v článku 28 smernice (EÚ) 2016/1629 stanovuje, že dokumenty, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice a ktoré vydali príslušné orgány členských štátov pred 6. októbrom 2018 podľa predtým platnej smernice, a to smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/87/ES¹⁸, majú zostať platné až do uplynutia doby ich platnosti. Opatrenia prijaté vzhľadom na výskyt ochorenia COVID-19 môžu spôsobiť, že pre príslušné orgány bude nepraktické a niekedy nemožné vykonať technické prehliadky s cieľom predĺžiť platnosť príslušných osvedčení alebo, v prípade dokumentov uvedených v článku 28 smernice (EÚ) 2016/1629, ich nahradiť. Preto s cieľom umožniť pokračovanie prevádzky príslušných lodí vnútrozemskej plavby je vhodné predĺžiť o šesť mesiacov platnosť osvedčení Únie pre plavidlá vnútrozemskej plavby a dokumentov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 28 smernice (EÚ) 2016/1629, ktorých platnosť **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020.

¹⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 zo 14. septembra 2016, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na lode vnútrozemskej plavby, ktorou sa mení smernica 2009/100/ES a ktorou sa zrušuje smernica 2006/87/ES (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 118).

¹⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/87/ES z 12. decembra 2006, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na plavidlá vnútrozemskej plavby a ktorou sa zrušuje smernica Rady 82/714/EHS (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2006, s. 1).

- (17) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004¹⁹ stanovuje pravidlá týkajúce sa zvýšenia bezpečnosti lodí a prístavných zariadení. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/65/ES²⁰ stanovuje opatrenia na zvýšenie bezpečnosti prístavov voči hrozbám narušení bezpečnosti. Taktiež zabezpečuje, že bezpečnostné opatrenia prijaté podľa nariadenia (ES) č. 725/2004 ťažia zo zvýšenia bezpečnosti prístavov. Prebiehajúca kríza v oblasti verejného zdravia sťažuje orgánom členských štátov vykonávanie inšpekcií a prieskumov v oblasti námornej bezpečnosti na účely obnovenia niektorých dokumentov v oblasti námornej bezpečnosti. Z tohto dôvodu je potrebné predĺžiť ■ lehoty na preskúmanie hodnotení bezpečnosti a plánov bezpečnosti, ktoré sa vyžadujú podľa uvedených právnych aktov Únie, o primerané obdobie, aby sa členským štátom a námornému odvetviu umožnilo prijať flexibilný a pragmatický prístup a aby sa zachovali základné dodávateľské reťazce otvorené bez toho, aby sa ohrozila bezpečnosť. Flexibilita by mala existovať aj v prípade nácvikov a cvičení v oblasti námornej bezpečnosti, ktoré sa podľa právnych aktov Únie v oblasti námornej bezpečnosti musia vykonávať v určitých časových rámcoch.

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení (Ú. v. EÚ L 129, 29.4.2004, s. 6).

²⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/65/ES z 26. októbra 2005 o zvýšení bezpečnosti prístavov (Ú. v. EÚ L 310, 25.11.2005, s. 28).

(18) *Ak sa členský štát domnieva, že uplatňovanie pravidiel, od ktorých sa toto nariadenie odchyľuje a ktoré sa okrem iného týkajú obnovenia alebo predĺženia platnosti osvedčení, licencií, preukazov či povolení, bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po dátumoch uvedených v tomto nariadení z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, Komisia by mala byť oprávnená umožniť dotknutému členskému štátu na jeho žiadosť podľa potreby ďalej predĺžiť obdobia stanovené v tomto nariadení. S cieľom zabezpečiť právnu istotu a zároveň dosiahnuť, že nebude ohrozená bezpečnosť ani ochrana dopravy, by sa toto predĺženie malo obmedziť na tak dlho, ako je nevyhnutne potrebné na zohľadnenie obdobia, počas ktorého bude pravdepodobne nad'alej nemožné vykonať formality, postupy, kontroly a výcvik, a v žiadnom prípade by nemalo trvať dlhšie ako šesť mesiacov.*

(19) *Výskyt ochorenia COVID-19 zasiahol celú Úniu, nie však rovnako. Členské štáty postihlo v rôznej miere a v rôznom čase. Vzhľadom na to, že výnimky z pravidiel, ktoré by sa za bežných okolností uplatňovali, by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutne potrebné, malo by sa, pokiaľ ide o smernicu 2006/126/ES, nariadenie (EÚ) č. 165/2014, smernicu 2014/45/EÚ, nariadenie (ES) č. 1072/2009, nariadenie (ES) č. 1073/2009 a smernicu 2007/59/ES, členským štátom umožniť, aby uvedené právne akty nadalej uplatňovali bez uplatnenia výnimiek stanovených v tomto nariadení, ak je uplatňovanie uvedených právnych aktov nadalej možné. To isté by sa malo uplatniť aj v prípade, ak bol členský štát vystavený takýmto ťažkostiam, ale prijal na ich zmiernenie vhodné vnútroštátne opatrenia. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú využiť túto možnosť, by však nemali brániť žiadnemu hospodárskemu subjektu ani jednotlivcovi, aby sa spoliehali na výnimky stanovené v tomto nariadení, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte, a mali by najmä uznať akúkoľvek licenciu, preukaz, osvedčenie a povolenie, ktorých platnosť sa predĺžila týmto nariadením.*

- (20) Keďže ciele tohto nariadenia, a to predĺžiť lehoty stanovené v právnych predpisoch Únie na obnovenie a predĺženie platnosti niektorých osvedčení, licencií, preukazov a povolení a na odloženie niektorých pravidelných kontrol a pravidelného výcviku v reakcii na mimoriadne okolnosti spôsobené výskytom ochorenia COVID-19 v oblasti cestnej, železničnej a vnútrozemskej vodnej dopravy a námornej bezpečnosti, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov rozsahu a dôsledkov navrhovanej činnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (21) Vzhľadom na naliehavosť výnimočných okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 by sa mala uplatniť výnimka z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

- (22) Vzhľadom na nepredvídateľný a náhly výskyt ochorenia COVID-19 nebolo možné prijať včas príslušné opatrenia. Preto by sa ustanovenia tohto nariadenia mali vzťahovať aj na obdobie pred jeho nadobudnutím účinnosti. Vzhľadom na povahu uvedených ustanovení nevedie takýto prístup k porušeniu oprávnených očakávaní dotknutých osôb.
- (23) Vzhľadom na prvoradú potrebu **okamžite** riešiť okolnosti spôsobené výskytom ochorenia COVID-19 v oblasti cestnej, železničnej a vnútrozemskej vodnej dopravy a námornej bezpečnosti, ***pričom sa v relevantných prípadoch poskytne členským štátom primeraná lehota na informovanie Komisie, ak sa rozhodli neuplatňovať určité výnimky stanovené v tomto nariadení,*** by toto nariadenie z dôvodu naliehavosti malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*, aby sa zabezpečilo, že situácia právnej neistoty, ktorá ovplyvňuje mnohé orgány a prevádzkovateľov dopravy v rôznych odvetviach dopravy, najmä ak príslušné lehoty už uplynuli, bude trvať čo najkratšie,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú špecifické a dočasné opatrenia, ktoré sa vzťahujú na obnovenie a predĺženie platnosti niektorých osvedčení, licencií, preukazov a povolení a na odloženie niektorých pravidelných kontrol a pravidelného výcviku v reakcii na mimoriadne okolnosti spôsobené výskytom ochorenia COVID-19 v oblasti cestnej, železničnej a vnútrozemskej vodnej dopravy a námornej bezpečnosti.

Článok 2

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2003/59/ES

1. Bez ohľadu na článok 8 ods. 2 a 3 smernice 2003/59/ES sa lehoty na ukončenie pravidelného výcviku držiteľa osvedčenia o odbornej spôsobilosti (ďalej len „OOS“), ktoré v súlade s uvedenými ustanoveniami *inak* uplynuli *alebo by inak uplynuli* medzi 1. *februárom* 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie *siedmich* mesiacov v každom jednotlivom prípade *alebo za také, ktoré boli predĺžené* o obdobie *siedmich* mesiacov v každom jednotlivom prípade. OOS sú teda naďalej platné.

2. Platnosť harmonizovaného kódu Únie „95“ stanovená v prílohe I k smernici 2006/126/ES, ktorý príslušné orgány vyznačili buď na vodičskom preukaze alebo na kvalifikačnej karte vodiča, ako je uvedené v článku 10 ods. 1 smernice 2003/59/ES, na základe OOS uvedených v odseku 1 uvedeného článku, sa považuje za predĺženie o **sedem** mesiacov odo dňa uvedeného na každom takomto vodičskom preukaze alebo kvalifikačnej karte vodiča.
3. Platnosť kvalifikačných kariet vodiča uvedených v prílohe II k smernici 2003/59/ES, ktorá **inak uplynula alebo** by **inak** uplynula medzi 1. **februárom** 2020 a 31. augustom 2020, sa považuje za predĺženie o **sedem** mesiacov od dátumu uplynutia platnosti uvedeného na každej takejto karte **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o **sedem** mesiacov od dátumu uplynutia platnosti uvedeného na každej takejto karte.
4. **Bez toho, aby boli dotknuté cezhraničné činnosti uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 tohto článku, opatrenia prijaté členskými štátmi v súlade s ustanoveniami smerníc 2003/59/ES a 2006/126/ES uvedenými v odsekoch 1, 2 a 3 tohto článku v období od 1. februára 2020 do ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] zostávajú nad'alej v platnosti.**

5. Ak sa členský štát domnieva, že dokončenie pravidelného výcviku alebo jeho certifikácia, vyznačenie harmonizovaného kódu Únie „95“ alebo obnova kvalifikačných kariet vodiča budú pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1, 2 a 3. Uvedená žiadosť sa môže podľa potreby týkať obdobia od 1. februára 2020 do 31. augusta 2020 alebo období **siedmich** mesiacov uvedených v odsekoch 1, 2 a 3, alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.
6. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 5 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1, 2 a 3. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude dokončenie príslušného pravidelného výcviku alebo jeho certifikácia, vyznačenie harmonizovaného kódu Únie „95“ alebo obnovenie kvalifikačných kariet vodiča pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2006/126/ES

1. Bez ohľadu na článok 7 smernice 2006/126/ES a na bod 3 písm. d) prílohy I k uvedenej smernici sa platnosť vodičských preukazov, ktorá v súlade s uvedenými ustanoveniami **inak** uplynula **alebo by inak uplynula** medzi 1. **februárom** 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie **siedmich** mesiacov od dátumu uplynutia platnosti uvedeného na každom takomto vodičskom preukaze **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie **siedmich** mesiacov od dátumu uplynutia platnosti uvedeného na každom takomto vodičskom preukaze.
2. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie vodičských preukazov bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť predĺženie období uvedených v odseku 1. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. **februára** 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia **siedmich** mesiacov alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.
3. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 2 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odseku 1. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie vodičského preukazu pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

4. *Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých nebolo obnovenie vodičských preukazov v období od 1. februára 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odsek 1. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odsek 1, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odseku 1, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 4

Predĺženie lehôt stanovených v nariadení (EÚ) č. 165/2014

1. Bez ohľadu na článok 23 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 sa pravidelné inšpekcie stanovené v odseku 1 uvedeného článku, ktoré sa *inak* mali alebo *by sa inak mali* vykonať medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020 *v súlade s uvedeným odsekom*, vykonajú najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa, keď *by sa inak mali* vykonať podľa uvedeného článku.

2. Bez ohľadu na článok 28 nariadenia (EÚ) č. 165/2014, ak vodič požiada o obnovenie karty vodiča v súlade s odsekom 1 uvedeného článku v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020, príslušné orgány členských štátov vydajú novú kartu vodiča najneskôr do dvoch mesiacov po prijatí žiadosti. Kým vodič nedostane od vydávajúceho orgánu novú kartu vodiča, článok 35 ods. 2 uvedeného nariadenia sa na vodiča uplatňuje *mutatis mutandis za predpokladu, že vodič môže preukázať, že o obnovenie karty vodiča sa požiadalo v súlade s článkom 28 ods. 1 uvedeného nariadenia.*
3. Bez ohľadu na článok 29 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 165/2014, ak vodič požiada o náhradu karty vodiča v súlade s odsekom 4 uvedeného článku v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020, príslušné orgány členských štátov vydajú náhradnú kartu najneskôr do dvoch mesiacov po prijatí žiadosti. Bez ohľadu na článok 29 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 165/2014 vodič môže pokračovať v jazde, kým nedostane od vydávajúceho orgánu novú kartu vodiča, ak vodič môže preukázať, že kartu vodiča v prípade jej poškodenia alebo nefunkčnosti vrátil príslušnému orgánu a že požiadal o jej náhradu.

4. Ak sa členský štát domnieva, že pravidelné inšpekcie, obnovenie kariet vodičov alebo nahradenie kariet vodičov, ***ako sa požaduje nariadením (EÚ) č. 165/2014***, bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1, 2 a 3. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo uplatniteľných lehôt na vydanie novej karty vodiča alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do ***1. augusta 2020***.
5. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 4 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1, 2 a 3. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého budú pravidelné inšpekcie alebo obnovenie či nahradenie kariet vodiča pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, ***a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov***.

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

6. *Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých neboli pravidelné inšpekcie, obnovenie kariet vodičov alebo nahradenie kariet vodičov v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odseky 1, 2 a 3. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odseky 1, 2 a 3, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odsekoch 1, 2 a 3, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 5

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2014/45/EÚ

1. Bez ohľadu na článok 5 ods. 1 a článok 10 ods. 1 smernice 2014/45/EÚ a bod 8 prílohy II k uvedenej smernici sa lehoty na vykonanie kontrol technického stavu, ktoré sa v súlade s uvedenými ustanoveniami **inak mali alebo by sa inak** mali vykonať medzi 1. **februárom** 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie **siedmich** mesiacov **alebo za také, ktoré boli predĺžené** o obdobie **siedmich** mesiacov.

2. Bez ohľadu na článok 8 smernice 2014/45/EÚ a bod 8 prílohy II k uvedenej smernici sa platnosť protokolov o kontrole technického stavu s dátumom uplynutia platnosti medzi 1. **februárom** 2020 a 31. augustom 2020 považuje za predĺženú o obdobie **siedmich** mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie **siedmich** mesiacov.
3. Ak sa členský štát domnieva, že vykonanie kontrol technického stavu alebo ich certifikácia bude pravdepodobne neuskutočniteľná aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. februára 2020 do 31. augusta 2020 alebo **obdobia siedmich mesiacov** alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.
4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude vykonanie kontrol technického stavu alebo ich certifikácia pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov**.

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5. *Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých nebolo vykonanie kontrol technického stavu alebo ich certifikácia v období od 1. februára 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odseky 1 a 2. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odseky 1 a 2, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odsekoch 1 a 2, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 6

Predĺženie lehôt stanovených v nariadení (ES) č. 1071/2009

1. Bez ohľadu na článok 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1071/2009, ak **príslušný orgán zistí na základe ročnej účtovnej závierky a osvedčení, ktoré sú uvedené v článku 7 ods. 1 a 2 uvedeného nariadenia a týkajú sa účtovných rokov, ktoré sa vzťahujú na celé alebo časť obdobia od 1. marca 2020 do 30. septembra 2020, že dopravný podnik nespĺňa požiadavku finančnej spoľahlivosti stanovenú v článku 3 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia, lehota stanovená príslušným orgánom ■ na účely článku 13 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia nesmie prekročiť 12 mesiacov.**
2. **Bez ohľadu na článok 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1071/2009, ak príslušný orgán zistil pred ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], že dopravný podnik nespĺňa požiadavku finančnej spoľahlivosti stanovenú v článku 13 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia a stanovil dopravnému podniku lehotu na nápravu situácie, príslušný orgán môže uvedenú lehotu predĺžiť za predpokladu, že v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia táto lehota ešte neuplynula. Takto predĺžená lehota nesmie presiahnuť 12 mesiacov.**

Článok 7

Predĺženie lehôt stanovených v nariadení (ES) č. 1072/2009

1. Bez ohľadu na článok 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1072/2009 sa platnosť licencií Spoločenstva, ktorá ■ **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov. **Overené kópie zostávajú teda nad'alej platné.**
2. Bez ohľadu na článok 5 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1072/2009 sa platnosť osvedčení vodiča, ktorá ■ **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov.
3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie licencií Spoločenstva alebo osvedčení vodiča bude pravdepodobne neuskutočniteľná aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.

4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie licencií Spoločenstva alebo osvedčení vodiča pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, ***a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.***

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5. ***Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých nebolo obnovenie licencií Spoločenstva alebo osvedčení vodičov v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odseky 1 a 2. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.***

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odseky 1 a 2, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odsekoch 1 a 2, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 8

Predĺženie lehôt stanovených v nariadení (ES) č. 1073/2009

1. Bez ohľadu na článok 4 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1073/2009 sa platnosť licencií Spoločenstva, ktorá **inak uplynula alebo by inak** uplynula medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov. **Overené kópie zostávajú teda nad'alej platné.**
2. Bez ohľadu na článok 8 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1073/2009 rozhodnutie o žiadosti o povolenie na vykonávanie pravidelnej dopravy, ktorú podal dopravca medzi 12. decembrom 2019 a 31. augustom 2020, prijme povoľujúci orgán do šiestich mesiacov od dátumu podania žiadosti. Bez ohľadu na článok 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1073/2009 príslušné orgány členských štátov, ktorých súhlas sa požadoval v súvislosti s takouto žiadosťou v súlade s odsekom 1 uvedeného článku, oznámia povoľujúcemu orgánu svoje rozhodnutie o žiadosti do troch mesiacov. **Ak povoľujúci orgán nedostane odpoveď do troch mesiacov, považuje sa to za súhlasné stanovisko konzultovaných orgánov a povoľujúci orgán môže udeliť povolenie. Predĺženie lehoty na tri mesiace pre členské štáty, ktorých súhlas sa požadoval podľa článku 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1073/2009, sa uplatňuje na žiadosti, ktoré sa doručili po ... [dva mesiace pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].**

3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie licencií Spoločenstva bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť predĺženie období uvedených v odseku 1. Uvedená žiadosť sa môže týkať období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo od 12. decembra 2019 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov alebo akejkol'vek ich kombinácie. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.
4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odseku 1. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie licencií Spoločenstva pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5. *Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých nebolo obnovenie licencií Spoločenstva v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odsek 1. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odsek 1, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odseku 1, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 9

Predĺženie lehôt stanovených v smernici (EÚ) 2016/798

1. Bez ohľadu na článok 10 ods. 13 smernice (EÚ) 2016/798 sa lehoty na obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení, ktoré **■ inak uplynuli alebo by inak** uplynuli medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov **alebo za také, ktoré boli predĺžené** o obdobie šiestich mesiacov. Dotknuté jednotné bezpečnostné osvedčenia zostávajú teda naďalej platné.

2. Bez ohľadu na článok 12 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/798 sa platnosť bezpečnostných povolení, ktorá v súlade s uvedeným ustanovením *inak* uplynula ***alebo by inak uplynula*** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov ***alebo za takú, ktorá bola predĺžená*** o obdobie šiestich mesiacov.
3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení vydaných v súlade s článkom 10 ods. 8 smernice (EÚ) 2016/798 alebo predĺženie doby platnosti bezpečnostných povolení bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do ***1. augusta*** 2020.
4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie jednotných bezpečnostných osvedčení alebo predĺženie doby platnosti bezpečnostných povolení pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, ***a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.***

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 10

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2004/49/ES

1. Bez ohľadu na článok 10 ods. 5 smernice 2004/49/ES sa lehoty na obnovenie bezpečnostných osvedčení, ktoré ■ ***inak uplynuli alebo by inak uplynuli*** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov ***alebo za také, ktoré boli predĺžené*** o obdobie šiestich mesiacov. Dotknuté bezpečnostné osvedčenia zostávajú teda naďalej platné.
2. Bez ohľadu na článok 11 ods. 2 smernice 2004/49/ES sa lehoty na obnovenie bezpečnostných povolení, ktoré ■ ***inak uplynuli alebo by inak uplynuli*** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov ***alebo za také, ktoré boli predĺžené*** o obdobie šiestich mesiacov. Dotknuté bezpečnostné povolenia zostávajú teda naďalej platné.
3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie bezpečnostných osvedčení alebo bezpečnostných povolení bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo období šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do ***1. augusta*** 2020.

4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie bezpečnostných osvedčení alebo bezpečnostných povolení pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 11

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2007/59/ES

1. Bez ohľadu na článok 14 ods. 5 smernice 2007/59/ES sa platnosť preukazov, ktorá **inak uplynula alebo by inak uplynula** ■ medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov od dátumu uplynutia platnosti každého takéhoto preukazu **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov od dátumu uplynutia platnosti každého takéhoto preukazu.
2. Bez ohľadu na článok 16 smernice 2007/59/ES a prílohy II a VII k uvedenej smernici sa lehoty na absolvovanie pravidelných prehliadok, ktoré v súlade s uvedenými ustanoveniami **inak uplynuli alebo by inak uplynuli** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov v každom jednotlivom prípade **alebo za také, ktoré boli predĺžené** o obdobie šiestich mesiacov v každom jednotlivom prípade. Preukazy uvedené v článku 14 a osvedčenia uvedené v článku 15 uvedenej smernice zostávajú teda naďalej platné.

3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie preukazov alebo absolvovanie pravidelných prehliadok bude pravdepodobne neuskutočniteľná aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.
4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie preukazov alebo absolvovanie pravidelných prehliadok pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5. *Ak členský štát nebol a pravdepodobne nebude vystavený ťažkostiam, v dôsledku ktorých nebolo obnovenie preukazov alebo absolvovanie pravidelných prehliadok v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 uskutočniteľné z dôvodu mimoriadnych okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19, alebo prijal vhodné vnútroštátne opatrenia na zmiernenie takýchto ťažkostí, tento členský štát môže po tom, ako o tom najprv informuje Komisiu, rozhodnúť, že nebude uplatňovať odseky 1 a 2. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty a uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Členský štát, ktorý sa rozhodol neuplatniť odseky 1 a 2, ako je stanovené v prvom pododseku, nesmie brániť cezhraničným činnostiam žiadneho hospodárskeho subjektu ani jednotlivca, ktorý sa spolieha na výnimky stanovené v odsekoch 1, a 2, ktoré sa uplatňujú v inom členskom štáte.

Článok 12

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2012/34/EÚ

1. *Bez ohľadu na článok 23 ods. 2 smernice 2012/34/EÚ, ak licenčný orgán prijal opatrenie na pravidelné preskúmanie, lehoty na uskutočnenie pravidelného preskúmania, ktoré v súlade s uvedenými ustanoveniami inak uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, sa považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov alebo za také, ktoré boli predĺžené o obdobie šiestich mesiacov.*

2. Bez ohľadu na článok 24 ods. 3 smernice 2012/34/EÚ sa platnosť dočasných licencií, ktorá ■ **inak uplynula alebo** by **inak** uplynula medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov od dátumu skončenia platnosti uvedeného na každej dočasnej licencií **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov od dátumu skončenia platnosti uvedeného na každej dočasnej licencií.
3. Bez ohľadu na článok 25 ods. 2 smernice 2012/34/EÚ licenčný orgán prijme rozhodnutie týkajúce sa žiadostí podaných medzi 12. januárom 2020 a 31. augustom 2020 najneskôr do deviatich mesiacov po získaní všetkých relevantných informácií, najmä údajov uvedených v prílohe III k uvedenej smernici.
4. Ak sa členský štát domnieva, že **uskutočnenie pravidelného preskúmania alebo** ukončenie pozastavenia platnosti licencií alebo vydanie nových licencií v prípadoch, keď boli licencie predtým zrušené, bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 **a 2**. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.

5. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 4 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi uvedených v odseku 1. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude ukončenie pozastavenia platnosti licencií alebo vydanie nových licencií v prípadoch, keď boli licencie predtým zrušené, v pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 13

Zaobchádzanie s licenciami železničných podnikov podľa smernice 2012/34/EÚ v prípade nesplnenia požiadaviek týkajúcich sa finančnej spôsobilosti

Bez ohľadu na článok 24 ods. 1 smernice 2012/34/EÚ, ak licenčný orgán **na základe overenia podľa uvedeného ustanovenia, vykonaného** v období od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 zistí, že železničný podnik už nie je schopný splňať požiadavky týkajúce sa finančnej spôsobilosti uvedené v článku 20 uvedenej smernice, môže sa **do 31. augusta 2020** rozhodnúť nepozastaviť platnosť licencie **dotknutého** železničného podniku alebo túto licenciu nezrušiť za predpokladu, že nie je ohrozená bezpečnosť a že existuje reálna vyhliadka na uspokojivú finančnú obnovu **železničného podniku** v nasledujúcich šiestich mesiacoch. ■

Článok 14

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 96/50/ES

1. Bez ohľadu na článok 6 ods. 2 smernice 96/50/ES sa lehoty na absolvovanie lekárskeho vyšetrení, ktoré v súlade s uvedeným ustanovením *inak* uplynuli ***alebo by inak uplynuli*** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené o obdobie šiestich mesiacov ***alebo za také, ktoré boli predĺžené*** o obdobie šiestich mesiacov. Kapitánske osvedčenia osôb, na ktoré sa vzťahuje povinnosť absolvovať lekárske vyšetrenia uvedené v článku 6 ods. 2 uvedenej smernice, zostávajú teda naďalej platné.
2. Ak sa členský štát domnieva, že absolvovanie lekárskeho vyšetrení bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť predĺženie období uvedených v odseku 1. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo obdobia šiestich mesiacov uvedených v odseku 1 alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do ***1. augusta*** 2020.

3. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 2 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi uvedených v odseku 1. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude absolvovanie lekárskeho vyšetrenia pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 15

Predĺženie lehôt stanovených v smernici (EÚ) 2016/1629

1. Bez ohľadu na článok 10 smernice (EÚ) 2016/1629 sa platnosť osvedčení Únie pre pravidlá vnútrozemskej plavby, ktorá **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov.
2. Bez ohľadu na článok 28 smernice (EÚ) 2016/1629 sa platnosť dokumentov patriacich do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice a vydaných príslušnými orgánmi členských štátov podľa smernice 2006/87/ES pred 6. októbrom 2018, ktorá v súlade s uvedeným ustanovením **inak uplynula alebo by inak uplynula** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považuje za predĺženú o obdobie šiestich mesiacov **alebo za takú, ktorá bola predĺžená** o obdobie šiestich mesiacov.

3. Ak sa členský štát domnieva, že obnovenie osvedčení Únie pre plavidlá vnútrozemskej plavby alebo dokumentov uvedených v odseku 2 bude pravdepodobne neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020 alebo období šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 2 alebo oboch. Žiadosť sa musí predložiť Komisii **■** do **1. augusta 2020**.
4. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 3 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie období uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude obnovenie osvedčení Únie pre plavidlá vnútrozemskej plavby alebo dokumentov uvedených v odseku 2 pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov**.

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 16

Predĺženie lehôt stanovených v nariadení (ES) č. 725/2004

1. Bez ohľadu na článok 3 ods. 6 nariadenia (ES) č. 725/2004 sa lehoty na vykonanie pravidelného prehodnotenia bezpečnostných analýz prístavného zariadenia, ktoré v súlade s uvedeným ustanovením *inak* uplynuli *alebo by inak uplynuli* medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené do 30. novembra 2020 *alebo za také, ktoré boli predĺžené* do 30. novembra 2020.
2. Odchylne od bodu 13.6 časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 725/2004, ak sa nácviky *nemohli alebo* nemôžu vykonávať v intervaloch, ktoré sú v ňom stanovené v roku 2020, vykonajú sa najmenej dvakrát počas roka 2020 v maximálnom odstupe šiestich mesiacov medzi nimi.
3. Bez ohľadu na body 13.7 a 18.6 časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 725/2004 sa 18-mesačné lehoty na vykonanie rôznych druhov cvičení, ktoré v súlade s uvedenými ustanoveniami *inak* uplynuli *alebo by inak uplynuli* medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené *alebo za také, ktoré boli predĺžené* o šesť mesiacov v každom jednotlivom prípade, ale v žiadnom prípade nie po 31. decembri 2020.

4. Na účely požiadaviek stanovených v bodoch 13.7 a 18.6 časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 725/2004, podľa ktorej sa rôzne druhy cvičení majú vykonávať aspoň raz v každom kalendárnom roku, sa cvičenia vykonané v roku 2021 počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje povolenie vydané podľa odseku 5 tohto článku, považujú za vykonané **aj** v roku 2020.
5. Ak sa členský štát domnieva, že vykonanie bezpečnostných analýz prístavného zariadenia alebo rôznych druhov cvičení uvedených v bodoch 13.7 a 18.6 časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 725/2004 bude pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období a lehôt uvedených v odsekoch 1 a 3. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020, lehôt alebo obdobia šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 3, alebo akejkoľvek ich kombinácie. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.

6. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 5 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi **a lehôt** uvedených v odsekoch 1 a 3. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude vykonanie bezpečnostných analýz prístavného zariadenia alebo rôznych druhov cvičení pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 17

Predĺženie lehôt stanovených v smernici 2005/65/ES

1. Bez ohľadu na článok 10 smernice 2005/65/ES sa lehoty na vykonanie preskúmania hodnotení bezpečnosti prístavov a plánov bezpečnosti prístavov, ktoré v súlade s uvedeným článkom **inak** uplynuli **alebo by inak uplynuli** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené **alebo za také, ktoré boli predĺžené** o obdobie šiestich mesiacov v každom jednotlivom prípade, ale v žiadnom prípade nie po 30. novembri 2020.

2. Bez ohľadu na článok 7 ods. 7 a prílohu III k smernici 2005/65/ES sa 18-mesačné lehoty na absolvovanie cvičení odbornej prípravy, ktoré v súlade s uvedenou prílohou **inak** uplynuli **alebo by inak uplynuli** medzi 1. marcom 2020 a 31. augustom 2020, považujú za predĺžené **alebo za také, ktoré boli predĺžené** o šesť mesiacov v každom jednotlivom prípade, ale v žiadnom prípade nie po 30. novembri 2020.
3. Na účely požiadavky stanovenej v prílohe III k smernici 2005/65/ES, podľa ktorej sa cvičenia odbornej prípravy majú vykonávať najmenej jedenkrát v každom kalendárnom roku, sa cvičenia odbornej prípravy vykonané v roku 2021 počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje povolenie vydané podľa odseku 4 tohto článku, považujú za vykonané **aj** v roku 2020.
4. Ak sa členský štát domnieva, že vykonanie preskúmania hodnotení bezpečnosti prístavov alebo plánov bezpečnosti prístavov alebo vykonanie cvičení odbornej prípravy bude pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné aj po 31. auguste 2020 z dôvodu opatrení, ktoré prijal na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19, môže predložiť odôvodnenú žiadosť o povolenie uplatniť podľa potreby predĺženie období a lehôt uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedená žiadosť sa môže týkať obdobia od 1. marca 2020 do 31. augusta 2020, **lehôt alebo** období šiestich mesiacov uvedených v odsekoch 1 a 2, alebo **akejkoľvek ich kombinácie**. Žiadosť sa musí predložiť Komisii ■ do **1. augusta** 2020.

5. Ak Komisia na základe žiadosti predloženej v súlade s odsekom 4 zistí, že požiadavky stanovené v uvedenom odseku sú splnené, prijme rozhodnutie, ktorým povolí dotknutému členskému štátu, aby v jednotlivých odôvodnených prípadoch uplatnil predĺženie obdobi a lehôt uvedených v odsekoch 1 a 2. Toto predĺženie sa obmedzí tak, aby sa zohľadnilo obdobie, počas ktorého bude dokončenie preskúmania hodnotení bezpečnosti prístavov alebo plánov bezpečnosti prístavov alebo absolvovanie odbornej prípravy pravdepodobne naďalej neuskutočniteľné, **a v žiadnom prípade nesmie byť dlhšie ako šesť mesiacov.**

Komisia uverejní uvedené rozhodnutie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od ... [sedem dní po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Článok 3 ods. 4, článok 4 ods. 6, článok 5 ods. 5, článok 7 ods. 5, článok 8 ods. 5 a článok 11 ods. 5 sa však uplatňujú od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Prvý, druhý a tretí odsek tohto článku nemajú vplyv na spätnú účinnosť stanovenú v článkoch 2 až 17.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda

predseda